Biographie langagière

Guide d'entretien famille

Prénom et nom de l'enfant : _____

Entretien réalisé le : _____ par : _____

avec (parents, tuteurs, traducteurs, enfant(s)) : _____

Donner des informations avant de demander des réponses.
Expliquer aux familles le contexte de l'entretien : projet spécifique à l'école, aide personnalisée, aide aux élèves dans la classe, groupes de langage, démarche d'éveil aux langues …
Notes sur les réactions des parents à ce projet *et, en fin d'entretien,* ***participation éventuelle des familles à ces actions*** *(animations en langues maternelles, accompagnement des sorties, aide à l'animation dans les classes ou dans les groupes …)*

_____

_____

_____

_____

Pour les langues, préciser : nom de la langue, de quel pays

Quelle(s) langue(s) entend-il, qui lui parle cette (ces) langue(s) ? _____

_____

Quelle(s) langue(s) parle-t-il, avec qui ? _____

_____

Questions complémentaires pour préciser la biographie langagière des enfants.

Quelles est la langue parlée, ou les langues parlées, à la maison :

• Quelle langue parlez-vous avec votre/vos enfants ? _____

• Quelle langue parle l'autre parent ? _____

• Quelle langue parlez-vous entre vous, les parents ? _____

• Si vous avez plusieurs enfants, quelle langue utilisent-ils entre eux ? _____

Questions complémentaires pour préciser le niveau de langue des enfants dans chacune des langues parlées.

Comment parle-t-il	**en français ?**	**en langue maternelle ?**
• Votre enfant prononce-t-il bien ?	_____	_____
• Votre enfant dit-il de petites phrases ?	_____	_____
• S'exprime-t-il avec des mots isolés ?	_____	_____
• Votre enfant mélange-t-il les langues ?	_____	

Entretien avec l'enfant seul :

• Quelle(s) langue(s) comprends-tu ? qui te parle cette (ces) langue(s) ? _____

_____

• Quelle(s) langue(s) parles-tu ? avec qui ? _____

_____